

## **Module 7: PENALTY LIST AND COMMON VIOLATIONS**

- Penalty list overview
- 2017 & 2018 violations statistics
- 2017 & 2018 accident statistics
- The clear relation between violations and accidents occurrence
- Impact of accidents on the business
- The need for more severe penalties related to certain violations to decrease the probability of accident occurrence
- The importance of training to decrease the probability of accident occurrence

### **PENALTY LIST OVERVIEW**

#### **لائحة الجزاءات**

**<http://www.cdws.travel/documents/rules-regulations/44a19-23-%20Penalties%20manual.pdf>**

- **مخالفات مراكز الغوص و يخوت السفاري**
- **مخالفات مراكز الانشطة البحرية**
- **مخالفات المدير الفني**
- **مخالفات المرشدين و المدربين**
- **المخالفات البيئية ( للمراكز - المدربين او المرشدين - اللنشآت )**

## تعريفات

الحدث البسيط ( incident ) هو كل حدث لا يؤدي إلى إصابات ولا يستلزم العلاج أو دخول المستشفى

الحدث الجسيم ( Serious incident ) هو كل حدث لا يؤدي إلى إصابات ولا يستلزم العلاج أو دخول المستشفى ولكن عرض سلامة السائحين أو حياتهم للخطر

الحادث البسيط ( Accident ) هو كل حادث يؤدي إلى إصابات و يستلزم الإسعاف أو العلاج

الحادث الجسيم ( Serious accident ) هو كل حادث يؤدي إلى إصابات تستلزم الحجز في المستشفى ( Hospitalization )

- ان تلك اللائحة متوفرة للجميع
- يجب الامام به حتى تتجنب المشاكل
- لائحة الجزاءات تطبق على جميع
- يتم نشر نتيجة التحقيقات و قرارات مجلس الادارة لتعريف اعضاء الغرفة بتلك النتائج / قرارات

#### 4 مُخالفات مراكز الغوص ويخوت السفارى

<u>العقوبة</u>			<u>البند</u>
<u>مره ثالثة</u>	<u>مره ثانية</u>	<u>مره أولى</u>	
غلق وتحريك دعوى مزاوله مهنة دون ترخيص			عدم وجود رخصة من وزارة السياحة
إنذار أول لمدة 15 يوم ثم إنذار ثاني لمدة 15 يوم ثم غلق إدارى لحين التجديد			وجود رخصة من وزارة السياحة منتهية الصلاحية
إنذار أول لمدة 15 يوم ثم إنذار ثاني لمدة 15 يوم ثم إلغاء الترخيص			نقل المقر أو وقف النشاط دون إخطار الوزارة
وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	مخالفة اشتراطات المعايير الدولية ومتطلبات الترخيص الموضوعه من قبل وزارة السياحة
وقف إدارى شهرين	وقف إدارى شهر	إنذار	الإخلال بالتعاقدات أو الإلتزامات مع العملاء أو سوء الخدمة أو الإساءة للعملاء
وقف إدارى شهرين	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود سجل تسجيل الزائرين أو إستمارة إخلاء المسؤولية أو إستمارات الدورات التدريبية موقعة او الاقرار الطبى من السائح او بيان الانشطة او سجل الغوصات ساعة تنفيذ النشاط
وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود أجهزة بحث و إنقاذ صالحة للإستخدام
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية أو / و أوكسيجين صالح للإستخدام
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود مدرب غوص يحمل بطاقة مزاوله المهنة سارية من الغرفة خلال التدريب أو خلال الغوص الإبتدائى او عدم وجود مرشد غوص يحمل بطاقة مزاوله المهنة سارية مصاحب للمجموعة خلال رحلات الغوص
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	استخدام مرشدين او مدرب نجمة واحدة فى تنفيذ الغوصات الإبتدائية او اصطحاب عدد 2 ممارس خلال تنفيذ تلك الغوصات.
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	مخالفة المعايير الدولية للغوص الإبتدائى أو التدريب أو إرشاد الغوص أو الغوص

			العميق أو الغوص الليلي أو فوق الحطام أو في الكهوف أو الغوص التقني
وقف إداري ستة أشهر	وقف إداري ثلاث أشهر	وقف محطة الشحن و انذار	عدم مطابقة نتائج إختبار الهواء للمستويات المقبولة حسب الجدول بالملحق
<b>إضافات</b>			
وقف اداري شهر	انذار ثاني بعد اسبوع	إنذار اول	تكرار غياب المدير الفني لاكثر من اسبوع بدون تعيين مدرب غوص بديل للقيام بمسئولياته كمدير بديل مسئول عن المركز
سحب الترخيص لمدة لا تقل عن ستة اشهر	وقف اداري مدة لا تزيد عن ثلاثة اشهر	إنذار	إستخدام معدات أو إسطوانات غير صالحة أو غير مطابقة للمواصفات أو ليس لها صيانة
وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	إنذار	عدم وجود موظف مؤهل ومرخص لخلط الغازات وأجهزة القياس المناسبة في حالة إمتلاك المركز لمعدات خلط الغازات
	الغاء الترخيص	وقف إداري ستة أشهر	مساعدة أو تسهيل عمل كيانات غير مرخصة من وزارة السياحة أو بيع أو منح تصريح لأفراد وشركات أخرى بممارسة الغوص المرخص به بدلاً من المركز صاحب الترخيص
وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	إنذار	عدم الإبلاغ في ساعة وقوع الحادث
وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	إنذار	التسبب في حدث بسيط بسبب الإهمال أو بسبب خطأ مهني غير المقصود
وقف إداري ستة أشهر	وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	التسبب في حدث جسيم بسبب الإهمال أو بسبب خطأ مهني غير المقصود
الغاء الترخيص	وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	التسبب في حادث بسيط بسبب الإهمال أو خطأ مهني (إصابات غوص أو أمراض غوص تستلزم العلاج داخل المستشفى)
الغاء الترخيص	وقف إداري ستة أشهر	وقف إداري ثلاث أشهر	التسبب في حادث جسيم بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات غوص أو أمراض غوص تستلزم العلاج داخل المستشفى)
وقف إداري ستة أشهر	وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	تزوير بيانات أو إستمارات

الغاء الترخيص	وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى شهر	منع مفتش الوزارة أو الغرفة من أداء مهامه بعدم تسليم البيانات المطلوبة أو منعه من دخول مقر المركز
	الغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاث أشهر	التهجم على مفتش الوزارة أو الغرفة باللفظ أو القول أو الإعتداء عليه
الغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	تسويق أو مزاوله أنشطة غير المرخص للمركز به

### 5 مُخالفات مراكز الأنشطة البحرية

<u>العقوبة</u>			<u>البند</u>
<u>مره ثالثة</u>	<u>مره ثانيه</u>	<u>مره أولي</u>	
غلق وتحريك دعوى مزاوله مهنة دون ترخيص			عدم وجود رخصة من وزارة السياحة
إنذار أول لمدة 15 يوم ثم إنذار ثاني لمدة 15 يوم ثم غلق إدارى لحين التجديد			وجود رخصة من وزارة السياحة منتهية الصلاحية
إنذار أول لمدة 15 يوم ثم إنذار ثاني لمدة 15 يوم ثم إلغاء الترخيص			نقل المقر أو وقف النشاط دون إخطار الوزارة
وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	مخالفة الإشتراطات الواردة بمتطلبات الترخيص أو معايير التشغيل
وقف إدارى شهرين	وقف إدارى شهر	إنذار	الإخلال بالتعاقدات أو الإلتزامات مع العملاء أو سوء الخدمة أو الإساءة للعملاء
وقف إدارى شهرين	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود سجل تسجيل الزائرين أو إستمارة إخلاء المسؤولية مُوقعة من السائح
وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود أجهزة بحث و إنقاذ صالحة للإستخدام
وقف إدارى ستة	وقف إدارى ثلاث	وقف إدارى شهر	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية أو/ و

أشهر	أشهر	أشهر	أوكسيجين صالح للإستخدام
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	زيادة حمولة المركب عن المقرر بترخيص الملاحة
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود مرشد يحمل بطاقة مزاولة المهنة خلال التدريب او الرحلات او اداء أنشطة غير مرخص للمركز اداؤها
وقف ستة اشهر	وقف ثلاثة اشهر	وقف شهر	مزاولة او التسويق لنشاط غير مرخص للمركز بمزاولته
وقف إدارى للمركز ثلاث اشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم الإبلاغ في ساعة وقوع الحادث
وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	التسبب فى حدث بسيط بسبب الإهمال أو بسبب خطأ مهني غير المقصود
وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	التسبب فى حدث جسيم بسبب الإهمال أو بسبب خطأ مهني غير المقصود
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	التسبب فى حادث بسيط بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى)
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاث اشهر	التسبب فى حادث جسيم بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى)
<b>إضافات</b>			
	<b>إلغاء الترخيص</b>	<b>وقف إدارى ستة أشهر</b>	<b>مساعدة أو تسهيل عمل كيانات غير مرخصة من وزارة السياحة أو بيع أو منح تصريح لأفراد وشركات أخرى بممارسة النشاط المرخص به بدلاً من المركز صاحب الترخيص</b>

وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	تزوير بيانات أو إستمارات
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى شهر	منع مفتش الوزارة أو الغرفة من أداء مهامه بعدم تسليم الاوراق المطلوبة أو منعه من دخول مقر المركز
	إلغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاث اشهر	التهجم على مفتش الوزارة أو الغرفة باللفظ أو القول أو الإعتداء عليه
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى شهر	إستعمال بطاقة ممارسة المهنة لإستصدار تصريح رحلة مع عدم وجود صاحب البطاقة ضمن مرافقي ومشرفي الرحلة

## 6 مخالفات المدير الفني

<u>العقوبة</u>			<u>البند</u>
<u>مره ثالثة</u>	<u>مره ثانية</u>	<u>مره أولي</u>	
وقف إدارى شهرين	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود أجهزة بحث و إنقاذ صالحة للإستخدام
وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية أو/ و أوكسيجين صالح للإستخدام
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود سجل تسجيل الزائرين أو إستمارة إخلاء المسئولية او اقرار طبي او سجل أنشطة و غوصات موقعة من السائح
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود مدرب غوص يحمل بطاقة مزاولة المهنة سارية من خلال التدريب أو خلال الغوص الإبتدائى او تقديم الأنشطة
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	عدم وجود مرشد غوص/سنوركل يحمل بطاقة مزاولة المهنة سارية مصاحب للمجموعة خلال رحلات الغوص/السنوركل
وقف إدارى ستة أشهر	وقف إدارى ثلاث أشهر	وقف إدارى شهر	مخالفة المعايير الدولية للغوص الإبتدائى أو التدريب أو إرشاد الغوص أو الغوص العميق أو الغوص الليلي أو فوق الحطام أو في الكهوف أو الغوص التقنى
وقف إدارى للمدير ستة اشهر	وقف إدارى للمدير ثلاثة أشهر	إنذار المدير	عدم مطابقة نتائج إختبار الهواء للمستويات المقبولة حسب الجدول بالملحق
وقف إدارى ثلاث اشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	عدم الإبلاغ في ساعة وقوع الحادث
وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	إنذار	التسبب فى حدث بسيط بسبب الإهمال بسبب خطأ مهني غير المقصود



وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	التسبب فى حدث جسيم بسبب الإهمال بسبب خطأ مهني غير المقصود
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	التسبب فى حادث بسيط بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى )
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاث اشهر	التسبب فى حادث جسيم بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى )
<b>إضافات</b>			
	إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة أشهر	مساعدة أو تسهيل عمل كيانات غير مرخصة من وزارة السياحة أو بيع أو منح تصريح لأفراد وشركات أخرى بممارسة الغوص المرخص به بدلاً من المركز صاحب الترخيص
وقف عن العمل لمدة سنة	وقف عن العمل لمدة ثلاث اشهر	إنذار	تكرار غياب المدير الفني بدون تعيين مدرب غوص بديل للقيام بمسئوليته كمدبر بديل مسئول عن المركز
	إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	تزوير بيانات أو إستمارات
إلغاء الترخيص	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى شهر	منع مفتش الوزارة أو الغرفة من أداء مهامه أو من دخول مقر المركز
	إلغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاث اشهر	التهمج على مفتش الوزارة أو الغرفة باللفظ أو القول أو الإعتداء عليه
الغاء بطاقة المزاولة	وقف 3 اشهر	وقف شهر	استخدام مرشدين فى أداء الغوصات الإبتدائية
إلغاء بطاقة المزاولة	وقف 3 شهور	وقف شهر	إستخدام مرشدين فى أداء الغوصات الإبتدائية (Intro – DSD)

وقف عن العمل وإدراجه في القائمة السوداء	وقف عن العمل ستة اشهر	وقف عن العمل ثلاثة اشهر	إستعمال بطاقة ممارسة المهنة الصادرة من غرفة سياحة الغوص والأنشطة البحرية لإستصدار تصريح رحلة مع عدم وجود صاحب البطاقة ضمن مرافقي ومشرفي الرحلة
---	--------------------------	----------------------------	--

### 7 مُخالفات المدرب أو المرشد

<u>العقوبة</u>			<u>البند</u>
<u>مره ثالثة</u>	<u>مره ثانية</u>	<u>مره أولي</u>	
وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	إنذار	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية أو/ و أوكسيجين صالح للإستخدام فى الموقع
وقف إداري ستة أشهر	وقف إداري ثلاث أشهر	وقف إداري شهر	عدم وجود سجل تسجيل الزائرين أو إستمارة إخلاء المسئولية و القرار الطبي و سجل الغوصات و الأنشطة موقعة من السائح
الغاء بطاقة المزاولة	وقف ثلاثة اشهر	وقف إداري شهر	ممارسة التدريب أو تنفيذ الغوص الإبتدائي بدون بطاقة مزاولة المهنة كمدرب سارية
وقف سنتان	وقف ثلاثة اشهر	وقف إداري شهر	ممارسة إرشاد الغوص/ السنوركل مع عدم وجود بطاقة مزاولة المهنة سارية من الغرفة خلال رحلات الغوص/السنوركل
منع نهائي من العمل	وقف إداري ستة اشهر	وقف إداري شهر	مخالفة المعايير الدولية للغوص للإبتدائي أو التدريب أو إرشاد الغوص أو الغوص العميق أو الغوص الليلي أو فوق الحطام أو في الكهوف أو الغوص التقني
وقف إداري ثلاث اشهر	وقف إداري شهر	إنذار	عدم إبلاغ المدير المسئول في ساعة وقوع الحادث
وقف إداري ثلاثة اشهر	وقف إداري شهر	إنذار	التسبب فى حدث بسيط بسبب الإهمال بسبب خطأ مهني غير المقصود
وقف إداري ستة اشهر	وقف إداري ثلاثة اشهر	وقف إداري شهر	التسبب فى حدث جسيم بسبب الإهمال بسبب خطأ مهني غير المقصود
<b>إضافات</b>			

إلغاء الترخيص وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاثة اشهر	التسبب فى حادث بسيط بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى)
إلغاء الترخيص وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ستة اشهر	التسبب فى حادث جسيم بسبب الإهمال أو خطأ مهني ( إصابات أو أمراض غوص تستلزم العلاج أو دخول المستشفى)
إلغاء الترخيص وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ستة اشهر	مساعدة أو تسهيل عمل كيانات غير مرخصة من وزارة السياحة أو بيع أو منح تصريح لأفراد وشركات أخرى بممارسة الغوص المرخص به بدلاً من المركز صاحب الترخيص
إلغاء الترخيص وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ثلاثة اشهر	تزوير بيانات أو إستمارات
وقف عن العمل وإدراجه في القائمة السوداء	وقف عن العمل ستة اشهر	وقف عن العمل ستة اشهر	تنفيذ رحلات دون مركز مرخص سواء لحسابه أو للغير
وقف عن العمل وإدراجه في القائمة السوداء	وقف عن العمل ستة اشهر	وقف إدارى شهر	صدور تصرفات غير لائقة بالقول أو بالفعل أو التهجم على السياح أو الزملاء أو التعامل بطريقة منافية للإحترافية
وقف عن العمل وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ثلاثة اشهر	وقف إدارى شهر	التعدي أو إتلاف تركيبات أو علامات تحذيرية أو خلافه من المعدات التي تقوم غرفة سياحة الغوص والأنشطة البحرية بتركيبها في مناطق المختلفة لتنظيم العمل وحماية الممارسين من الأخطار
وقف عن العمل وإدراجه في القائمة السوداء	وقف إدارى ستة اشهر	وقف إدارى ستة اشهر	منع مفتش الوزارة أو الغرفة من أداء مهامه
		إلغاء الترخيص وإدراجه في القائمة السوداء	التهجم على مفتش الوزارة أو الغرفة باللفظ أو القول أو الإعتداء عليه
	وقف سنة	وقف ثلاثة اشهر	ممارسة نشاط و هو غير مؤهل له به

وقف سنة	وقف ستة اشهر	وقف ثلاثة اشهر	اداء غوصات النترو بدون الحصول على درجة مدرب نجمتين
---------	--------------	----------------	--

### 8 المخالفات البيئية

<u>العقوبة</u>			<u>نوع المخالفة</u>
<u>اللنش</u>	<u>المرشد /المدرّب</u>	<u>مركز الغوص</u>	
<u>اولى - تانى - ثالث مره</u>	<u>اولى - تانى - ثالث مره</u>	<u>اولى - تانى - ثالث مره</u>	
وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء بطاقة مزاوله المهنة	وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	الصيد فى الأماكن المحظورة
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	<b>وقف شهر</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	إستخدام المخطاف
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	<b>وقف اداري شهر</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	الربط فى الشعاب المرجانية
<b>انذار</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	<b>انذار</b> - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	<b>انذار</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	مخالفة تعليمات إستخدام الشمندورات
<b>انذار</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	<b>انذار</b> - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	<b>انذار</b> - وقف اداري ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	إطعام الأسماك
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	إتلاف أو تكسير الشعاب أو الحياة البحرية
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاوله المهنة	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	إلقاء مخلفات صلبة أو

ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاولة المهنة	ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	غير عضوية غير معالجة - مشتقات بترولية أو إحداث تلوث سمعى
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاولة المهنة	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	التواجد فى موقع مغلق من المحميات
وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء رخصة مزاولة المهنة	وقف إدارى شهر - وقف إدارى ثلاث شهور - إلغاء الترخيص	مخالفة خط السير داخل المحميات

### مخالفات مراكز الغوص و يخوت السفاري

العقوبة	مرة اولى	مرة ثانية	مرة ثالثة
غلق	1	0	0
انذار	12	3	0
وقف شهر	9	7	0
وقف شهران	0	0	2
وقف ثلاثة اشهر	2	11	5
وقف ستة اشهر	1	1	8
الغاء ترخيص	0	2	5
غلق اداري لحين التجديد	0	0	1

### مخالفات مراكز الانشطة البحرية

العقوبة	مرة اولى	مرة ثانية	مرة ثالثة
غلق	1	0	0
انذار	8	2	0
وقف اداري شهر	9	6	0
وقف شهران	0	0	2
وقف اداري ثلاثة اشهر	2	8	4
وقف اداري ستة اشهر	1	3	7
الغاء	0	1	5
غلق اداري لحين التجديد	0	0	1

### مخالفات المدير الفني

العقوبة	مرة اولى	مرة ثانية	مرة ثالثة
انذار	5	0	0
وقف اداري شهر	8	3	0
وقف شهران	0	0	1
وقف اداري ثلاثة اشهر	2	10	2
وقف اداري ستة اشهر	2	2	7
وقف عن العمل 3 اشهر	1	0	0
وقف سنة	0	0	1
الغاء ترخيص	0	3	3
الغاء بطاقة الغرفة	0	0	1

1	0	0	وقف عن العمل
---	---	---	--------------

### مخالفات المدرب او المرشد

العقوبة	مرة اولى	مرة ثانية	مرة ثالثة
انذار	3	0	0
وقف اداري شهر	7	3	0
وقف اداري ثلاثة اشهر	2	5	3
وقف اداري ستة اشهر	3	4	2
وقف عن العمل 3 اشهر	2	0	0
وقف عن العمل ستة اشهر	1	0	0
وقف سنة	0	1	1
وقف سنتان	0	0	1
الغاء الترخيص	1	2	2
وقف عن العمل	0	3	1
الغاء بطاقة الغرفة	0	0	1
منع نهائي من العمل	0	0	1

### من المخالفات المتكررة

- قيام من هو ليس مؤهل بتقديم خدمة الغوص الابتدائية ( انترو )
- بدء الغوصات الابتدائية بدون تلقين او شرح للمهارات الاربعة او التأكد من ان الممارس يمكنه القيام بها.
- عدم اتباع النسبة المسموح بها في الغوصات الابتدائية
- عدم دراية بعض العاملين المحترفين باستخدام الاوكسوجين الطبي
- مستندات التشغيل يتم التلاعب بها او بها بيانات خاطئة
- عدم وجود الاقرار الطبي الالزامي للممارسين المتقدمين للحصول على دورات تدريبية او غوصات ابتدائية ( انترو ) بلغة العميل او لغة يفهمها العميل

## 2017 & 2018 VIOLATION STATISTICS

### احصائيات

#### مخالفات وجدت اثناء تفتيش مفاجئ

10	بيع تصاريح
3	عدم الالتزام بنسبة الممارسين للمرشد السنوركل
1	حجز عن طريق موقع انترنت غير مرخص
3	لا يوجد اكسوجين
3	لا يوجد مرشد
2	مرشد لا يحمل بطاقة مزاوله المهنة
1	تقديم نشاط غوص
3	ادوية منتهية
3	عدم الدراية باستعمال الاكسوجين
1	الاكسوجين لا يعمل
2	عدم صلاحية اسطوانة الكسوجين
1	لا يوجد سجل عائمة

#### تم اخذ عينة من 100 مخالفة و تم حصر تلك المخالفات للاتي:

عدد	المخالفة
1	عدم وجود بطاقة مزاوله المهنة سارية
1	تزوير بيانات ببطاقة الغرفة و استخدامها
5	مخالفة المعايير الدولية لإرشاد الغوص والغوص العميق والغوص التقني.
5	مُساعدة أو تسهيل عمل كيانات غير مُرخصة من وزارة السياحة وبيع ومنح تصريح لأفراد وشركات أخرى بممارسة الغوص المُرخص به بدلاً من المركز صاحب الترخيص.
6	عدم وجود سجل تسجيل الزائرين أو إستمارة إخلاء المسؤولية أو إقرار طبي أو سجل أنشطة وغوصات موقعة من السائح.
1	التلاعب بالبيانات وإستمارات.
2	التسبب في حادث جسيم بسبب الإهمال أو خطأ مهني.
3	تشغيل مُرشدين ومُدرِّبين بدون الحصول على بطاقة الغرفة.
1	عدم وجود أجهزة بحث وإنقاذ صالحة للإستخدام.
1	التسبب في حادث جسيم بسبب الإهمال بسبب خطأ مهني غير مقصود.
1	مخالفة معايير غرفة سياحة الغوص والأنشطة البحرية المحلية في شأن تنفيذ أنشطة الغوص Solo .



1	قدم المركز قائمة بالإسطوانات ليس لها علاقة بالإسطوانات الموجودة لدى المركز فعلاً.
1	جميع إسطوانات الأوكسجين لدى المركز ليس لها صلاحية أو فحص نظري أو هيدروستاتيكي ، مما يُمثل خطورة علي حياة العاملين والسائحين.
18	مُخالفة المعايير الدولية للغوص للإبتدائي .
11	عدم وجود قناع إنقاذ وهو من أدوات الإسعافات الأولية ومخالفة المعايير الدولية .
6	مخالفة المعايير الدولية للغوص للإبتدائي والسنوركل بعدم توفير الحد الأدنى للأشراف الأمن المنصوص عليه طبقاً للوائح.
16	عدم معرفة استخدام جهاز الأوكسجين
10	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية وأوكسجين صالح للإستخدام (إسطوانة الأوكسجين غير جاهزة للإستخدام).
1	مُخالفة الإشتراطات الواردة بمتطلبات الترخيص ومعايير التشغيل(مزاولة نشاط بدون ترخيص).
5	إستخدام مُرشد/مُدربي غوص و سنوركل علي جهل بطريقة إستخدام جهاز الأوكسجين.
3	عدم وجود أدوات الإسعافات الأولية وأوكسجين صالح للإستخدام (إسطوانة الأوكسجين غير جاهزة للإستخدام).
1	التداول على أفراد اللجنة والتحدث بصوت عالٍ وطريقة غير لائقة بعد جهله فى الإجابة على طريقة إستخدام جهاز الأوكسجين.

## 2017 & 2018 ACCIDENT STATISTICS

من البيان التالي عدد حوادث الوفاة المسجلة لدى الغرفة في 2018 اكثر من 2017

و من اسباب ذلك عدم ابلاغ الغرفة بكل حوادث 2017

عدم الابلاغ عن الحوادث في 2017 كان للاسباب التالية :

- عدم معرفتهم باجراءات الابلاغ و اعتقدوا انه بابلاغ السلطات التنفيذية من حرس حدود و شرطة مدنية كافي
- وجود اهمال من مقدم الخدمة فلا يريد كشف ذلك الاهمال
- كان في السابق توجد جهاتان للتفتيش على مراكز الغوص و بعد صدور قانون الرياضة الجديد (31 مايو 2017 ) اصبحت تلك الجهة واحدة و هي غرفة سياحة الغوص و الانشطة البحرية

## RED SEA ACCIDENTS AND INCIDENTS

		2017	2018
<b>DEATH</b>	<b>DIVING</b>	4	8
	<b>WATER SPORTS</b>	1	1
	<b>SHARK</b>	0	1
	<b>SWIMMING</b>	0	1
<b>LOST AND FOUND</b>		1	2
<b>INJURY</b>		1	1
	<b>SHARK</b>	0	1

## THE CLEAR CORRELATION BETWEEN VIOLATIONS AND ACCIDENTS

### OCCURRENCE

#### العلاقة الواضحة بين المخالفات و الحوادث

**Environmental violations** that had a clear impact on diving activity, especially diving safari yachts

- At the end of October 2018, a report mentioning a safari boat crew member was feeding sharks by hanging a piece of chicken by a rope on the sea surface and due to this unprofessional behaviour from that person and others on other yachts on long periods of time (not reported), shark behaviours have changed which led to Injuries and deaths. Accordingly a decision by the governor of the Red Sea to suspend diving trips to the brother islands from December 7, 2018 until March 15, 2018. On March 16, diving activities were again allowed in the brother islands, but under new conditions. There is also a violation of the dumping of solid or inorganic waste (kitchen waste, food waste and sewage disposal at night time) and fishing in prohibited places. These violations also changed the behaviour of the shark. Note that in the past all shark attacks were directed to swimmers or snorkels and did not include one shark incident on a diver before.
- Mooring violations, tying a wire to a coral head, (personal experience) while diving along the reef, a boat had moored using a wire to a coral block. Due to the size of the boat and its movement to the waves and the wind, the coral block did not bear the pulling force of the boat. Consequently, the coral block broke and I was about a meter away, if my group and I in the broken coral block's track, you would have been injured.

### Technical Violations (Safety Standards - Basic Technical Requirements)

- Lack of know-how (guides and instructors) to use oxygen cylinders, which leads to the lack of aid to the injured (whom needs oxygen), which leads to deterioration of his condition and may lead to death.
- No crew member trained to perform first aid (international standards), which leads to deterioration of the condition of the patient and death in some cases, "father and son were diving unguided and the father had some problems and ascended to the surface and the crew of the boat noticed him and they jumped to the sea to pull him to the boat and they did, but they waited for the arrival of the guide after diving with his group to provide first aid because they could not. But he died.
- The lack of first aid and oxygen cylinders lead to the inability to treat the injured in a timely manner.
- The absence of documents for clients, including the medical certificate does not give the service provider the medical information necessary to allow the participants to do the activity

or not. There may be medical obstacles which may prevent the client from participating in the activity. This may result in the injury or death of the practitioner.

- Counterfeiting / manipulating documents (such as instructing the client not to disclose his or her true health and being told to admit that he is in good health so that he or she can participate in the activity) which may result in the injury or death of the client.
- Expired drugs may lead to complications.
- The absence of a qualified dive leader/snorkelling guide, leads to endangering the lives of tourists because it is the duty of the guide to inform the clients about the program and the safety tools and the correct way to practice the activity and is also responsible for dealing in emergencies. Leading to a serious accident.
- Assisting illegal entities lead to illegal entities taking over the share of legal entities (diving and water sports centres, as well as low prices, lack of safety factors and lack of qualified guides, thus endangering the lives of tourists.
- The Ministry of Tourism informed the Chamber of an accident that resulted in death at a diving centre, but the incident occurred a few weeks ago so we could not investigate. The manager of the diving centre ignored our request to come to the chamber with the necessary documents, to find out what happened.

**The centre was shut by the Ministry of Tourism.**

- A diving centre offered an activity that was not authorized and used an illegal entity to provide the service. The victim had an open heart surgery and was brought to the centre in a wheelchair. After all these indications, she was allowed to go on banana inflatable ride unfortunately she died after the first fall of the banana.

**The centre was closed for 7 months and the manager was suspended for 9 months.**

- A diving centre organized a trip for Egyptians, who were not offered any documents to fill out; there was no qualified guide on board the boat. During the trip, an accident occurred, and the Ministry of Tourism or Chamber were not informed of the death.

The manager was suspended from work for 8 months, and then the owners of the centre (the hotel) were not notified by him. The centre was shut by the Ministry of Tourism via the Tourism Police because there was no technical manager for the centre.

## **IMPACT OF ACCIDENTS ON THE BUSINESS**

A lot of accidents affect our business from road accidents, food poisoning, terrorist attacks and due to the occurrence of diving and water sports accidents in Egypt, our business has been affected in a negative manner.

- Wrongfully spread rumours.
- Tourists already in Egypt thought twice before reserving any water sports and diving activities which decreased the income of the centres, thus affecting the income of their staff.
- Future clients either planned for another destination other than Egypt or just cancelled their vacations.
- Since the Red Sea and South Sinai primarily depend on our business, then not only did it affect our business but also affected sub-contractors from transportation, food providers, .....
- Some businesses had to recalculate their cost, which somehow affected the quality of the service.
- Others had to just shut down, which lead to the unemployment of their staff

## **THE NEED FOR MORE SEVERE PENALTIES TO CERTAIN VIOLATIONS, TO DECREASE THE PROBABILITY OF ACCIDENTS OCURRENCE**

Some violations on the penalty list are not deterrent enough, as it has been proven by the previous statistics, although some of these violations are life threatening. Hence, severe penalties are needed.

- A manager was suspended for only eight months, one of his violations is allowing a DCS victim to dive after 2 days of accident, and the diver should be allowed to dive after 3months of the accident.
- A diver was allowed to do a dive which required specific skills beyond her training qualifications, which led to her panic and also led to a visit to the Deco. Chamber. The instructor was suspended for 3 months.

## **THE IMPORTANCE OF TRAINING TO DECREASE THE PROBABILITY OF ACCIDENTS OCCURRENCE**

Poorly trained dive professionals are a danger to themselves and those who they provide the service to, and this is not because they choose to be or act in a willfully negligent manner (but some do). There are many ways in which training can improve performance and reduce the risk of injury and just as many ways that a lack of proper training can spell disaster.

## **CDWS EXAM**

Professionals wanting to work legally in the diving and snorkelling business in Egypt are required to obtain a CDWS card.

One of the steps to obtain this card is to attend and pass an exam.

The exam consists of different parts:

- Snorkelling knowledge
- Diving knowledge
- Supervision and risk management
- First aid

Unfortunately not all professionals passed these exams

Failed twice	305
Attended training program	247
Did not attend training program	58
Passed after training	148
Failed after training	65
Did not apply for exam after training	44

CDWS organised special training programs with some high ranking training professionals from different organisations, for those professionals whom failed twice

## **SHARK AWARENESS**

After the governor's decree to temporary stop diving at the Brothers Islands, due to the wrong doing of professionals and boat crew which lead to a diver's death and some injuries from sharks.

The CDWS also organized shark awareness programs for both dive professionals and boats crew, each program was designed according to the attendees.

As for the dive professionals their program consisted of:

- Oceanic facts
- Shark sensory systems and behaviour
- Diving with oceanic white tips (incl. safe dive practices and guidelines)
- Shark monitoring and incident reporting

**As for the boats crew their program consisted of:**

- Waste

- Kinds of waste on board
- Disposal of each kind
- Mooring
- Fishing on diving yachts
- Shark attack problem
- Culture of tourism, hospitality, tourism services

Dive professionals attended	578
Boats crew	1009
Dive professionals reserved next programs	35
Boats crew reserved next program	60

There will be a training program every month for those who did not attend.

---